

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/14362
5 February 1981
RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH/FRENCH/
ENGLISH

ТЕЛЕГРАММА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ
АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ ОТ 5 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь направить Вашему Превосходительству нижеследующую резолюцию, принятую сегодня девятнадцатым консультативным совещанием министров иностранных дел:

"Прекращение военных действий, возникших в пограничной зоне между Перу и Эквадором в Кордильера-дель-Кондор, и поддержание мира

ДЕВЯТНАДЦАТОЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЕ СОВЕЩАНИЕ МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ,

рассмотрев:

повестку дня этого совещания, озаглавленную "Прекращение военных действий, возникших в пограничной зоне между Перу и Эквадором в Кордильера-дель-Кондор, приведших к созыву девятнадцатого консультативного совещания министров иностранных дел, и поддержание мира",

принимая во внимание:

что Постоянный совет по просьбе Эквадора в соответствии с резолюцией CP/RES.323 (450/81) от 29 января 1981 года в срочном порядке созвал девятнадцатое консультативное совещание,

что главной целью Организации американских государств является укрепление мира и безопасности на континенте,

что Постоянный совет в вышеупомянутой резолюции выразил свою "глубокую озабоченность в отношении обстоятельств, нарушивших дружбу и солидарность между двумя братскими народами", и призвал "правительства не предпринимать никаких действий, которые могли бы ухудшить существующее положение",

что информация правительств Аргентины, Бразилии, Соединенных Штатов Америки и Чили о прекращении огня, достигнутом в результате их переговоров с правительствами Эквадора и Перу, была подтверждена министрами иностранных дел обоих государств с разъяснениями, которые они сочли уместным представить в месте проведения этого совещания,

принимая во внимание:

заявление, сделанное специальным делегатом Бразилии "от имени правительств Аргентины, Бразилии, Соединенных Штатов Америки и Чили, о работе, проделанной с согласия Эквадора и Перу",

заслушав:

заявления министров иностранных дел Эквадора и Перу о событиях, происшедших в пограничной зоне между Эквадором и Перу,

подтверждает:

принципы и цели, закрепленные в Уставе Организации американских государств с целью укрепления мира и безопасности на континенте, а также необходимость сохранять существующую обстановку взаимопонимания и дружбы между американскими государствами,

заявляет,

что на Организации американских государств лежит постоянная обязанность следить за сохранением, поддержанием и укреплением мира на континенте,

постановляет:

1. с сожалением отметить, что между двумя государствами-членами Организации произошли вооруженные столкновения, нарушающие мир и безопасность на континенте;
2. с удовлетворением отметить заявление обоих правительств о прекращении огня в зоне конфликта, подтвержденное их министрами иностранных дел на этом совещании;
3. призвать обе страны демобилизовать и рассредоточить свои силы и прекратить как можно скорее военные действия, являющиеся результатом столкновений, ограничиваясь поддержанием нормальной численности войск, необходимых для патрулирования границы;

4. выразить свое удовлетворение по поводу торжественного обещания, данного обоими государствами на этом консультативном совещании, где доподлинно представлены народы и правительства Америки, восстановить и укрепить мир, воздерживаясь от любых действий, которые могли бы нарушить его, и приложить все усилия для преодоления существующих трудностей;

5. принять к сведению, что обе страны согласились на посещение уже действующей Комиссией, состоящей из представителей Аргентины, Бразилии, Соединенных Штатов Америки и Чили, с целью наблюдения за прекращением огня и созданием мирных условий между этими странами, и должным образом оценить деятельность, осуществляемую вышеупомянутыми странами;

6. подтвердить готовность Организации американских государств следить за поддержанием и укреплением мира и содействовать взаимопониманию между этими двумя странами;

7. просить Постоянный совет следить за действиями, предпринимаемыми обоими правительствами для достижения изложенных здесь высоких целей".
